



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving
Box/Boîte de Réception des Soumissions
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti
1st Floor/1^{ère} étage, Suite 1212
100-1045 Main Street
Moncton
New Brunswick
E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)
1045 Main Street / 1045, rue Main
Moncton
New Bruns
E1C 1H1

Title - Sujet Agitateurs submersibles	
Solicitation No. - N° de l'invitation F4758-190016/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F4758-190016	Date 2019-09-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-041-5601	
File No. - N° de dossier MCT-9-42029 (041)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-09-10	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Owens (MCT), Shannon	Buyer Id - Id de l'acheteur mct041
Telephone No. - N° de téléphone (506) 962-5402 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

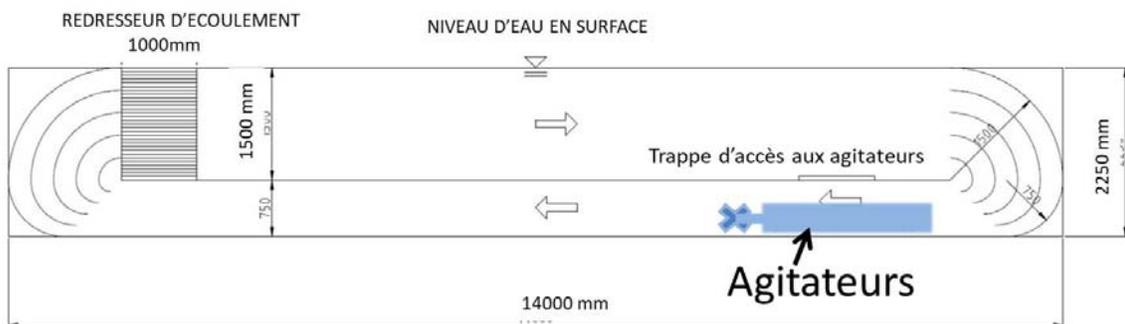
Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification No 001 à l'invitation à soumissionner

Titre Agitateurs submersibles

Cette modification est émise afin de fournir les réponses aux questions suivantes :

- Q1 : Pourriez-vous s'il vous plaît confirmer la taille du réservoir (dans lequel les agitateurs seront installés)?
- R1: Le dessin révisé indique maintenant que la taille du réservoir est de 2,00 m (largeur) x 2,25 m (profondeur) x 14,00 m (longueur). Le réservoir contient 63 m³ d'eau.
- Q2 : Un dessin plus clair du réservoir est-il disponible? Le dessin fourni à l'annexe A du FPR n'est pas lisible.
- R2: Un dessin de résolution supérieure est fourni ci-dessous.



Largeur du bassin: 2,00 m
Profondeur d'eau: 2,25 m
Longueur totale: 14,00 m
Volume d'eau: 63 m³

- Q3 : L'unité est entièrement faite de matériau SS316. Avez-vous également besoin du boîtier de commande en SS316?
- R3: Deux boîtiers de commande, un pour chaque agitateur, sont requis. Un revêtement SS316 n'est pas nécessaire pour ces unités de contrôle car nous pouvons trouver d'autres moyens de les protéger de la corrosion.
- Q4 : Le montage avec support arrière tube carré 70x70mm est-il approprié?
- R4: Oui, un tel support conviendrait à l'application.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
F4758-190016/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F4758-190016

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
MCT-9-42029

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct041
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

- Q5 : En ce qui concerne le kit de montage au sol, le kit ne comprend que des vis 12x80 pour fixer l'agitateur au sol. Est-ce ce que le client veut dire quand il demande un kit de fixation au sol?
- R5: Oui, de telles vis suffisent dans la mesure où elles permettent la fixation des deux agitateurs au fond du bassin.
- Q6 : Le client a-t-il besoin d'un boîtier de commande par mixeur? Si oui, devrait-il être en matériau SS316 avec contrôle de vitesse haut-bas?
- R6: Oui, une boîte de contrôle par agitateur est requise. Un revêtement SS316 n'est pas requis pour ces unités de contrôle car nous pouvons les protéger de la corrosion par d'autres moyens. Cependant, il est essentiel que la vitesse puisse être ajustée de la même manière qu'un interrupteur-variateur pour lumière, de sorte que l'opérateur puisse progressivement augmenter la vitesse de zéro à pleine capacité. Une double commande de vitesse (basse / haute) est insuffisante.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

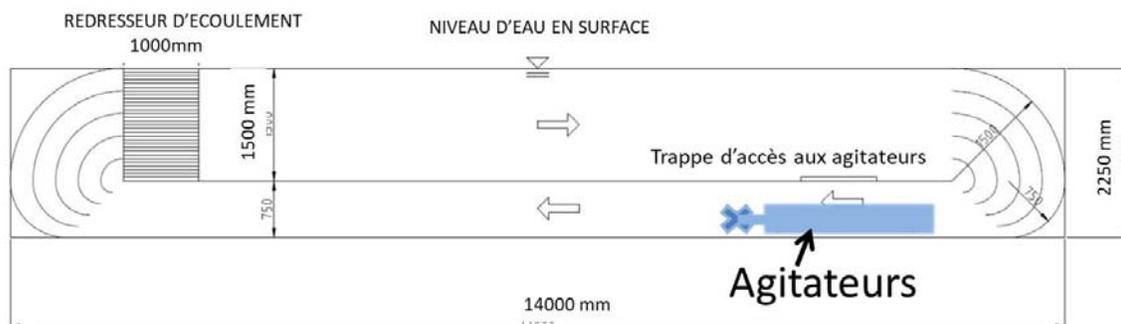
Nom: Shannon Owens
1045, rue Main
Moncton (N.-B.) E1C 1H1
N° de téléphone : (506) 962-5402
N° de télécopieur : (506) 851-6759
Courriel: shannon.owens@tpsgc-pwgsc.gc.ca

ANNEXE « A » - BESOIN (RÉVISÉ le 3 septembre 2019)

PORTÉE DES BESOINS:

Services publics et Approvisionnement Canada, au nom de Pêches et Océans Canada, (343, avenue Université, Moncton, Nouveau-Brunswick E1C 9B6) est tenu de se procurer deux (2) agitateurs submersibles. La fonction de ce matériel mécanique sera de créer un mouvement de l'eau dans un grand réservoir à écoulement (2,6 m x 2,6 m x 12,2 m) (2,00 m x 2,25 m x 14,00 m) destiné à la recherche en biologie estuarienne.

Le réservoir sera divisé en une section inférieure et une section supérieure sur presque toute sa longueur et les deux sections communiqueront aux deux extrémités du réservoir (voir le schéma ci-dessous). L'eau circulera en boucle fermée de la manière suivante: elle s'écoulera dans une direction à travers la section inférieure, passera par des canaux radiaux situés à une extrémité du réservoir pour modifier la direction d'écoulement de 180 degrés, passera dans un dispositif de réduction de la turbulence, sur la section supérieure, et à nouveau tournera à 180 degrés à l'autre extrémité du réservoir pour revenir à la section inférieure. Le réservoir sera utilisé pour des études biologiques en utilisant de l'eau de mer (4 à 18 degrés centigrade) circulant à des vitesses variant entre 1 et 20 cm par seconde. Lors d'une étude d'ingénierie hydrologique, il a été déterminé que la méthode souhaitée pour créer ces courants variables consistait à utiliser deux agitateurs submersibles fixés au fond du réservoir dans le premier tiers de la section inférieure (voir le schéma révisé ci-dessous).



Largeur du bassin: 2,00 m
Profondeur d'eau: 2,25 m
Longueur totale: 14,00 m
Volume d'eau: 63 m³

EXIGENCES OBLIGATOIRES:

1. Deux (2) agitateurs submersibles, chacun répondant aux exigences suivantes:
 - a. Alimenté par 600 V, 60 Hz, courant triphasé
 - b. Indice de protection IP-68 contre la poussière et l'eau
 - c. Capacité en débit de 300 litres / seconde avec une tête de 300 mm et une poussée minimale de 600 N
 - d. Hélice en acier inoxydable 316, à utiliser en eau de mer, d'un diamètre maximal de 40 cm
 - e. Anneau de jet avec diamètre extérieur maximal de 600 mm
 - f. Ensemble d'anodes sacrificielles en zinc pour minimiser la corrosion de l'agitateur dans l'eau de mer
 - g. Kit de montage au sol
 - h. Câbles d'alimentation d'une longueur minimale de 12 m

N° de l'invitation - Sollicitation No.
F4758-190016/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F4758-190016

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
MCT-9-42029

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct041
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

2. Deux (2) entraînements à vitesse variable possédant les caractéristiques appropriées pour contrôler indépendamment la vitesse de rotation des deux agitateurs.
3. Deux (2) filtres de courant de sortie dv / dt avec les caractéristiques appropriées pour protéger chaque agitateur des surcharges.
4. Les câbles et connecteurs électriques requis pour brancher les deux agitateurs, les entraînements à vitesse et les filtres de sortie.

EXIGENCES RELATIVES À LA LIVRAISON:

Deux (2) agitateurs submersibles doivent être livrés à:

Pêches et Océans Canada, 343 Avenue Université, Moncton, Nouveau-Brunswick E1C 9B6

Les agitateurs submersibles doivent être livrés dans les huit (8) semaines suivant l'attribution du contrat et au plus tard le **31 décembre 2019**.